

2. Vid tillämpningen av punkt 1 h och i ska följande villkor gälla för fartyget eller fabriksfartyget:
- a) Fartyget eller fabriksfartyget måste
- i) vara registrerat i en av Europeiska unionens medlemsstater eller i Kanada, eller
 - ii) vara listat i Kanada, om fartyget
 - A) omedelbart innan det listas i Kanada har rätt att föra en av Europeiska unionens medlemsstaters flagg och måste segla under denna flagg, och
 - B) uppfyller villkoren i led 2 b i eller 2 b ii,
 - iii) ha rätt att föra en av Europeiska unionens medlemsstaters eller Kanadas flagg och måste segla under denna flagg, och
- b) med avseende på Europeiska unionen måste fartyget eller fabriksfartyget
- i) till minst 50 % ägas av medborgare eller varaktigt bosatta i en av Europeiska unionens medlemsstater, eller
 - ii) ägas av bolag som har sitt huvudkontor och sin huvudsakliga verksamhetsplats i en av Europeiska unionens medlemsstater, och som till minst 50 % ägs av en av Europeiska unionens medlemsstater eller av offentliga organ eller medborgare eller varaktigt bosatta i en av Europeiska unionens medlemsstater, eller
- c) med avseende på Kanada måste fartyget eller fabriksfartyget ta upp fisk, skaldjur eller andra marina organismer inom ramen för en kanadensisk fiskelicens. Kanadensiska fiskelicenser utgörs av kanadensiska yrkesfiskelicenser och kanadensiska fiskelicenser för ursprungsbefolkningar som utfärdats till ursprungsbefolkningarnas organisationer. Innehavaren av en kanadensisk fiskelicens måste vara
- i) medborgare eller varaktigt bosatt i Kanada,
 - ii) ett företag som till högst 49 % är utlandsägt och som har kommersiell närvaro i Kanada,
 - iii) ett fiskefartyg som ägs av en i led i eller ii avsedd person, som är registrerat i Kanada och som har rätt att föra Kanadas flagg och måste segla under denna flagg, eller
 - iv) en organisation för ursprungsbefolkningar som är belägen på Kanadas territorium. En person som bedriver fiske inom ramen för en kanadensisk fiskelicens för ursprungsbefolkningar måste vara medborgare eller varaktigt bosatt i Kanada.

Artikel 5

Tillräcklig tillverkning

1. Vid tillämpningen av artikel 2 ska produkter som inte är helt framställda anses ha genomgått tillräcklig tillverkning om villkoren i förteckningen i bilaga 5 är uppfyllda.
2. Om icke-ursprungsmaterial genomgår tillräcklig tillverkning, ska den framställda produkten anses vara en ursprungsprodukt och ingen hänsyn ska tas till det icke-ursprungsmaterial som ingår i produkten när den används vid efterföljande tillverkning av en annan produkt.

Artikel 6

Toleranser

1. Utan hinder av artikel 5.1, och med undantag för vad som föreskrivs i punkt 3, ska en produkt anses vara en ursprungsprodukt om det icke-ursprungsmaterial som använts vid tillverkningen av produkten inte uppfyller villkoren i bilaga 5, under förutsättning att
- a) det totala värdet av detta icke-ursprungsmaterial inte överstiger 10 % av produktens transaktionsvärde eller pris fritt fabrik,
 - b) ingen av de procentsatser för högsta värde eller vikt av icke-ursprungsmaterial som anges i bilaga 5 överskrids genom tillämpning av denna punkt, och
 - c) produkten uppfyller alla andra tillämpliga krav i detta protokoll.

2. Punkt 1 ska inte gälla för produkter som är helt framställda i en part i den mening som avses i artikel 4. Om ursprungsregeln i bilaga 5 kräver att det material som används vid tillverkningen av en produkt ska vara helt framställt, ska den tolerans som anges i punkt 1 tillämpas på dessa material sammantagna.
3. Toleranser för textilier och kläder enligt kapitlen 50–63 i HS ska fastställas i enlighet med bilaga 1.
4. Punkterna 1–3 omfattas av artikel 8 c.

Artikel 7

Otillräcklig tillverkning

1. Utan att det påverkar tillämpningen av punkt 2 är följande åtgärder otillräckliga för att ge en produkt ursprungsstatus, oavsett om villkoren i artikel 5 eller 6 är uppfyllda eller ej:
 - a) Åtgärder som uteslutande är avsedda att bevara produkten i gott skick under lagring och transport (!).
 - b) Uppdelning eller sammanföring av kollin.
 - c) Tvättning, rengöring eller åtgärder för avlägsnande av damm, oxid, olja, färg eller andra beläggningar på produkten.
 - d) Strykning eller pressning av textilvaror enligt kapitlen 50–63 i HS.
 - e) Enklare målning eller polering.
 - f) Skalning, partiell eller fullständig blekning, polering eller glasering av spannmål eller ris enligt kapitel 10 som inte leder till att kapitlet ändras.
 - g) Tillsats av färg- eller smakämnen till socker enligt nr 17.01 och 17.02. Formning av sockerbitar enligt nr 17.01. Partiell eller fullständig malning av kristallsocker enligt nr 17.01.
 - h) Skalning eller urkärning av grönsaker enligt kapitel 7, frukt och bär enligt kapitel 8, nötter enligt nr 08.01 eller 08.02 eller jordnötter enligt nr 12.02, om dessa grönsaker, frukt, bär, nötter eller jordnötter fortfarande klassificeras enligt samma kapitel.
 - i) Väsning, enklare slipning eller enklare tillskärning.
 - j) Enklare siktning, sällning, sortering, klassificering, indelning i kategorier eller hoppassning.
 - k) Enklare förpackningsåtgärder, t.ex. förpackning i flaskor, burkar, säckar, fodral eller askar eller uppsättning på kartor eller skivor.
 - l) Anbringande eller tryckande av varumärken, etiketter, logotyper eller annan liknande särskiljande märkning på produkten eller på dess förpackning.
 - m) Blandning av socker enligt nr 17.01 eller 17.02 med varje annat material.
 - n) Enklare blandning av material, även av olika slag. Enklare blandning omfattar inte en åtgärd som utlöser en kemisk reaktion enligt definitionen i anmärkningarna till kapitel 28 eller 29 i bilaga 5.
 - o) Enklare sammansättning av delar av artiklar i avsikt att framställa en komplett artikel enligt kapitel 61, 62 eller 82–97 i HS eller isärtagning av kompletta artiklar enligt kapitel 61, 62 eller 82–97 i delar.
 - p) En kombination av två eller flera av de åtgärder som avses i a–o.
 - q) Slakt av djur.
2. I enlighet med artikel 3 ska all tillverkning som utförs i Europeiska unionen och i Kanada med avseende på en produkt beaktas vid fastställandet av huruvida den tillverkning som utförs med avseende på den produkten är otillräcklig i den mening som avses i punkt 1.

(!) Sådana åtgärder som kylning, frysning eller ventilering anses vara otillräckliga i den mening som avses i led a, medan sådana åtgärder som inläggning, torkning och rökning som är avsedda att ge produkten särskilda eller olika egenskaper inte anses otillräckliga.